

**Věc C-328/19****Shrnutí žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce podle čl. 98 odst. 1  
jednacího řádu Soudního dvora****Datum doručení:**

19. dubna 2019

**Předkládající soud:**

Korkein hallinto-oikeus (Finsko)

**Datum předkládacího rozhodnutí:**

15. dubna 2019

**Navrhovatel v řízení o kasačním opravném prostředku:**

Porin kaupunki

**Další účastnice řízení:**

Porin Linjat OY

Lyttylän liikenne Oy

**Předmět původního řízení**

**Veřejná zakázka – Smlouva o spolupráci mezi obcemi – Model pověřené obce – Veřejné zakázky – Přenesení pravomoci – Horizontální spolupráce veřejných zadavatelů – Přidružený subjekt – Příslušný orgán ve smyslu zákona o veřejné přepravě cestujících – Přeprava osob se zdravotním postižením**

**Předmět a právní základ žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce**

Ve věci projednávané korkein hallinto-oikeus (nejvyšší správní soud, Finsko) výbor pro základní zabezpečení Porin kaupunki (město Pori, Finsko) dne 4. května 2015 rozhodl, že přeprava osob se zdravotním postižením na pracoviště nebo do denních stacionářů, kterou je třeba provádět nízkopodlažními autobusy, bude uskutečňována jako přeprava zajišťovaná městem Pori. Podle tohoto rozhodnutí se tato přeprava uskutečňuje prostřednictvím společnosti Porin Linjat Oy, akciové společnosti, v níž město Pori vlastní všechny podíly.

Toto rozhodnutí se týká přepravy obyvatel oblasti spolupráce tvořené městem Pori, městem Ulvila a obcí Merikarvia, která byla založena smlouvou o spolupráci při organizování a poskytování sociálních a zdravotních služeb. Tato smlouva je založena na takzvaném modelu pověřené obce, kterým byla odpovědnost za organizování těchto služeb přenesena na město Pori.

Město Pori ohledně zadání této zakázky neučinilo výzvu k účasti v soutěži, jelikož se podle něj jednalo o zadání společnosti Porin Linjat Oy, kterou ovládá (takzvané *in-house* zadání, které je ve finském právu označováno jako zadání přidruženému subjektu).

Podle názoru korkein hallinto-oikeus (nejvyšší správní soud) se u přepravy, které se týká projednávaná věc, z hlediska hlavního účelu jedná o služby, které spadají do kategorie 2 služeb („Pozemní přeprava, včetně přepravy pancéřovými vozy a kurýrních služeb, s výjimkou přepravy pošty“) uvedených v příloze II A směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby (dále jen „směrnice o zadávání veřejných zakázek z roku 2004“).

Na základě nabídky podané společností Porin Linjat Oy činí celková hodnota přepravních služeb, které mají být zadány, bez DPH přibližně 600 000 eur, což překračuje prahovou hodnotu podle článku 7 směrnice o zadávání veřejných zakázek z roku 2004.

Řízení vedené u korkein hallinto-oikeus (nejvyšší správní soud) se týká otázky, zda pověření společnosti Porin Linjat Oy poskytováním přepravy pro zdravotně postižené osoby představovalo veřejnou zakázku ve smyslu směrnice o zadávání veřejných zakázek z roku 2004, pro kterou měla být učiněna výzvy k účasti v soutěži.

V projednávané věci je nejprve třeba rozhodnout, zda smlouva o spolupráci mezi městem Pori, městem Ulvila a obcí Merikarvia, která se týká organizování sociálních a zdravotních služeb, s ohledem na svou povahu představuje ujednání o přenesení pravomocí, které nespadá do působnosti směrnice z roku 2004, nebo zda se v případě této spolupráce jedná o spolupráci veřejných zadavatelů, která se týká zadávání veřejných zakázek a na kterou se na základě výše uvedené směrnice nevztahuje povinnost vyhlásit zadávací řízení, nebo zda se jedná o jiný, třetí případ.

Pokud se má vycházet z jedné z obou situací popsaných v předchozím odstavci, je v této věci třeba dále rozhodnout, zda město Pori může přepravní služby zadávat rovněž pro město Ulvila a obec Merikarvia, aniž by bylo nutno mít za to, že se při tom jedná o zadávání veřejných zakázek.

Krom toho se jedná o otázku, zda se města Pori týká tak velká část obratu společnosti Porin Linjat Oy, že je třeba tuto společnost považovat za subjekt pod dominantním vlivem města Pori a na zakázky, které jí byly zadány, se tedy nevztahuje povinnost vyhlásit zadávací řízení. V tomto ohledu je důležitá otázka,

zda do obratu, který se vztahuje k městu Pori, patří rovněž obrat této společnosti z regionální přepravy, kterou město Pori jakožto příslušný orgán na základě zákona o veřejné přepravě cestujících a smlouvy o spolupráci mezi dotčenými obcemi organizuje rovněž pro města Harjavalta, Kokemäki a Ulvila, jakož i pro obec Nakkila.

### **Předběžné otázky**

1. Musí být čl. 1 odst. 2 písm. a) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby vykládán v tom smyslu, že model pověřené obce po způsobu smlouvy o spolupráci mezi obcemi, o kterou se jedná v projednávané věci, splňuje podmínky přenesení pravomoci, které nespadá do působnosti této směrnice (C-51/15, *Remondis*), nebo horizontální spolupráce, na kterou se nevztahuje povinnost učinit výzvu k účasti v soutěži (C-386/11, *Piepenbrock*, s odkazy na judikaturu), nebo se v tomto případě jedná o nějaký jiný, třetí případ?
2. Pokud model pověřené obce podle dotčené smlouvy o spolupráci splňuje podmínky přenesení pravomoci: Považuje se orgán veřejné správy, na který byla přenesena určitá pravomoc, při zadávání zakázek, k němuž dochází po přenesení této pravomoci, za zadavatele a může tento orgán veřejné správy na základě pravomoci, která na něj byla přenesena jinými obcemi, jako pověřená obec zadat zakázky na služby svému přidruženému subjektu bez výzvy k účasti v soutěži i v rozsahu, v jakém by zadávání těchto zakázek na služby obcím, které tuto pravomoc přenesly, bez institutu pověřené obce příslušelo jako jejich vlastní úkol?
3. Pokud model pověřené obce podle dotčené smlouvy o spolupráci naopak splňuje podmínky horizontální spolupráce: Mohou obce podílející se na spolupráci bez výzvy k účasti na soutěži zadat zakázky na služby obci účastníci se této spolupráce, která tyto zakázky na služby bez výzvy k účasti v soutěži zadala svému přidruženému subjektu?
4. Zohledňuje se při výpočtu obratu, který se vztahuje k určité obci, v rámci posouzení, zda společnost vykonává podstatnou část své činnosti pro obec, která ji ovládá, obrat společnosti, která je ve vlastnictví dané obce a která provozuje přepravu ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1370/2007 ze dne 23. října 2007 o veřejných službách v přepravě cestujících po železnici a silnici a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 1191/69 a č. 1107/70 (dále jen „nařízení o veřejných službách v přepravě cestujících“) v rozsahu, v jakém společnost tohoto obratu dosahuje z přepravy, kterou tato obec organizuje jako příslušný orgán ve smyslu nařízení o veřejných službách v přepravě cestujících?

### **Uváděná ustanovení unijního práva**

Článek 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby

Články 2 a 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1370/2007 ze dne 23. října 2007 o veřejných službách v přepravě cestujících po železnici a silnici a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 1191/69 a č. 1107/70

### **Uváděná judikatura Soudního dvora**

Rozsudek ze dne 21. prosince 2016, *Remondis*, C-51/15 (ECLI:EU:C:2016:985, body 49, 52 a 55)

Rozsudek ze dne 9. června 2009, *Kommise v. Německo*, C-480/06 (ECLI:EU:C:2009:357)

Rozsudek ze dne 19. prosince 2012, *Ordine degli Ingegneri della Provincia di Lecce a další*, C-159/11 (ECLI:EU:C:2012:817)

Rozsudek ze dne 13. června 2013, *Piepenbrock*, C-386/11 (ECLI:EU:C:2013:385, body 36 a 37)

Rozsudek ze dne 11. května 2006, *Carbotermo und Consorzio Alisei*, C-340/04 (ECLI:EU:C:2006:308, body 65 a 67)

Rozsudek ze dne 8. prosince 2016, *Undis Servizi*, C-553/15 (ECLI:EU:C:2016:935, body 36 a 37)

### **Uváděná ustanovení vnitrostátního práva**

Ustanovení § 5 a 10 Laki julkisista hankinnoista 348/2007 (zákon o zadávání veřejných zakázek č. 348/2007)

Směrnice 2004/18/ES byla ve Finsku provedena zákonem č. 348/2007.

Ustanovení § 76 až 77 Kuntalaki 365/1995 (zákon o obcích č. 365/1995, zrušený zákonem č. 410/2015)

Podle § 76 zákona o obcích mohou obce na základě smlouvy plnit své úkoly společně. Obce mohou sjednat, že se plnění určitého úkolu jménem jedné nebo několika jiných obcí přenáší na určitou obec.

Podle § 77 zákona o obcích lze v případě, kdy určitá obec na základě smlouvy plní úkoly za jednu nebo několik jiných obcí, sjednat, že dotčené ostatní obce volí část členů orgánu prvně uvedené obce, který zodpovídá za dotčený úkol.

Ustanovení § 8, jakož i § 49 až 52 zákona o obcích č. 410/2015

Podle § 8 zákona o obcích z roku 2015 může obec úkoly, které jí svěřuje zákon, organizovat sama nebo uzavřít dohodu o přenesení organizační odpovědnosti na jinou obec nebo svazek obcí. V případě spolupráce stanovené zákonem nese organizační odpovědnost za danou obec jiná obec nebo svazek obcí. Obec nebo svazek obcí, které nesou organizační odpovědnost za plnění daných úkolů, jsou ohledně služeb, které je třeba organizovat, a ostatních opatření zodpovědné za: 1) rovnoprávný přístup, 2) vymezení potřeby, rozsahu a kvality, 3) způsob poskytování, 4) dohled nad poskytováním a 5) výkon pravomocí náležejících orgánu veřejné správy. Obec zodpovídá za financování svých úkolů rovněž tehdy, pokud byla organizační odpovědnost přenesena na jinou obec nebo svazek obcí.

Podle § 49 zákona o obcích mohou obce a svazky obcí na základě smlouvy plnit své úkoly společně. Mezi formy veřejnoprávní spolupráce obcí patří mj. společný orgán.

Podle § 50 zákona o obcích se, pokud obec podle § 8 uzavře dohodu o přenesení organizační odpovědnosti za úkol, který jí byl svěřen zákonem, na jinou obec nebo svazek obcí, nepoužije zákon o zadávání veřejných zakázek. Na spolupráci mezi obcemi se tento zákon nepoužije, pokud v rámci této spolupráce ze strany obce nebo svazku obcí dochází k zadání veřejné zakázky přidruženému subjektu ve smyslu § 10 zákona o zadávání veřejných zakázek nebo pokud se tento zákon na tuto spolupráci nepoužije z jiného důvodu.

Podle § 51 zákona o obcích může obec plnit úkoly svěřené jí jednou nebo několika obcemi tak, že tyto obce mají společný orgán, který je zodpovědný za provádění tohoto úkolu. Obec, která daný úkol plní, je označována jako pověřená obec. Obce se mohou dohodnout, že ostatní obce volí část členů společného orgánu.

Podle § 52 zákona o obcích musí smlouva o společném orgánu zahrnovat přinejmenším ujednání o: 1) úkolech společného orgánu, a je-li to třeba, o přenesení organizační odpovědnosti ve smyslu § 8, 2) složení společného orgánu a právu ostatních obcí vyslat do tohoto orgánu členy, 3) zásadách výpočtu nákladů a jejich rozdělení a 4) době trvání a výpovědi smlouvy.

Ustanovení § 4, 5, 6, 12 a 14 Joukkoliikennelaki 1219/2011 (zákon o veřejné přepravě cestujících č. 1219/2011)

Podle § 4 zákona o veřejné přepravě cestujících jsou orgány, které jsou ve smyslu nařízení o veřejných službách v přepravě cestujících příslušné pro silniční dopravu, povinny stanovit v oblasti své působnosti úroveň služeb veřejné přepravy. Dané orgány musí při přípravě stanovení úrovně služeb v potřebné míře spolupracovat mezi sebou navzájem i se svazky obcí a provincií.

Podle § 5 zákona o veřejné přepravě cestujících jsou orgány, které jsou příslušné pro přepravu provozovanou podle nařízení o veřejných službách v přepravě

cestujících, zodpovědné za vymezení těchto služeb. Odpovědnost za plánování linek a jízdní řády může u této přepravy nést provozovatel přepravy nebo daný orgán nebo mezi ně může být rozdělena.

Podle § 6 zákona o veřejné přepravě cestujících musí příslušné orgány za účelem dosažení funkční sítě veřejné přepravy služby veřejné přepravy přednostně plánovat s ohledem na daný region nebo území jako celek. Dotčené orgány při plánování veřejné přepravy spolupracují mezi sebou navzájem i s ostatními obcemi.

Podle § 12 zákona o veřejné přepravě cestujících uděluje regionální orgán obci licenci pro pravidelnou linkovou dopravu, která má být provozována výlučně na území v jeho působnosti.

Podle § 14 zákona o veřejné přepravě cestujících příslušné orgány přijímají rozhodnutí o tom, že se veřejné služby v přepravě cestujících na území v jejich působnosti nebo na jeho části organizují v souladu s nařízením o veřejných službách v přepravě.

### **Stručný popis skutkového stavu a řízení**

#### *Smlouva o spolupráci v oblasti sociálních a zdravotních služeb*

- 1 Rozhodnutí výboru pro základní zabezpečení města Pori se týkají přepravních služeb ve smyslu Laki vammaisuuden perusteella järjestettävistä palveluista ja tukitoimista 380/1987 (zákon o službách a podpoře při zdravotním postižení č. 380/1987), za jejichž organizování podle § 3 uvedeného zákona zodpovídá obec.
- 2 Město Pori, město Ulvila a obec Merikarvia se smlouvou o spolupráci při organizování a poskytování sociálních a zdravotních služeb uzavřenou dne 18. prosince 2012 dohodly na přenesení odpovědnosti za organizování služeb zdravotní a sociální péče na město Pori. Město Pori je v této smlouvě označováno jako pověřená obec, resp. řídicí obec a město Ulvila a obec Merikarvia jsou označovány jako smluvní obce.
- 3 Smlouvou o spolupráci byla vytvořena oblast spolupráce, jejíž správa je organizována v souladu s § 76 a 77 zákona o obcích č. 365/1995. Podle smlouvy o spolupráci tvoří systém služeb jednotný celek, který pověřená obec a smluvní obce společně rozvíjejí.
- 4 Činnost ve smyslu smlouvy o spolupráci operativně i z hlediska finančních a správních pravidel podléhá organizaci a správě pověřené obce.
- 5 Odpovědnost za organizování služeb v oblasti spolupráce nese výbor pro základní zabezpečení města Pori, který byl zřízen jako společný výbor sestávající z 18 členů, do kterého město Ulvila vysílá tři členy, obec Merikarvia dva členy a město Pori zbývající členy.

- 6 Výbor pro základní zabezpečení nese celkovou odpovědnost za služby, systém služeb a rozpočet dané činnosti. Výbor pro základní zabezpečení na území ve své působnosti schvaluje smlouvy a přijímá rozhodnutí o službách a poplatcích, které se mají vybírat.
- 7 Náklady se rozdělují na základě využívání služeb tak, že každá obec nese skutečné náklady, které souvisejí se službami, které jsou využívány jejím obyvatelstvem a obyvateli, za které zodpovídá.

*Regionální přeprava a související smlouvy*

- 8 Město Pori je v oblasti tvořené obcemi Harjavalta, Kokemäki, Nakkila, Pori a Ulvila regionálním orgánem obcí ve smyslu § 12 zákona o veřejné přepravě cestujících.
- 9 Jako regionální orgán obcí je město Pori na základě § 14 zákona o veřejné přepravě cestujících orgánem, který je ve smyslu nařízení o veřejných službách v přepravě cestujících příslušný pro silniční dopravu.
- 10 Město Pori a města Harjavalta, Kokemäki, Ulvila, jakož i obec Nakkila prostřednictvím smlouvy o spolupráci, která vstoupila v účinnost dne 1. července 2012, uzavřely dohodu o úkolech svěřených místně příslušnému orgánu nařízením o veřejných službách v přepravě cestujících a zákonem o veřejné přepravě cestujících.
- 11 Podle smlouvy o spolupráci plní smluvní obce výše uvedené úkoly podle § 76 a 77 zákona o obcích č. 365/1995 tak, že město Pori zřizuje společný orgán.
- 12 Jako příslušný orgán pro veřejnou místní přepravu v Pori a přepravu provozovanou výlučně v oblasti tvořené smluvními obcemi působí výbor pro veřejnou přepravu regionu Pori, do kterého město Pori vysílá pět a ostatní smluvní obce po jednom členu.
- 13 Podle nařízení o veřejných službách v přepravě cestujících se náklady za objednané přepravní služby mezi smluvní obce rozdělují způsobem, na kterém se zvláště usnesl výbor pro veřejnou přepravu.
- 14 Výbor pro veřejnou přepravu regionu Pori podle smlouvy o spolupráci schválené obcemi na území města Pori, ve městech Ulvila, Harjavalta a Kokemäki, jakož i v obci Nakkila působí jako společný regionálně příslušný orgán pro veřejnou přepravu a je podřízen zastupitelstvu a radě města Pori. Výbor je příslušný pro úkoly, které jsou podle nařízení o veřejných službách v přepravě cestujících a zákona o veřejné přepravě cestujících svěřeny orgánu příslušnému pro veřejnou přepravu.

**Stručný popis řízení a hlavních argumentů účastníků řízení***Markkinaoikeus (obchodní soud, Finsko)*

- 15 Markkinaoikeus (obchodní soud), který tuto věc projednával v prvním stupni, byl ve svém rozhodnutí toho názoru, že společnost Porin Linjat Oy nelze považovat za přidružený subjekt města Pori ve smyslu § 10 zákona o zadávání veřejných zakázek. Soud měl za to, že v této věci nebylo prokázáno, že by pro nevyhlášení zadávacího řízení na tuto zakázku existoval nějaký jiný důvod upravený v zákoně o zadávání veřejných zakázek.
- 16 Podle odůvodnění rozsudku markkinaoikeus (obchodní soud) je město Pori regionální orgán obcí ve smyslu zákona o veřejné přepravě cestujících, který uděluje licenci na pravidelnou linkovou přepravu, která má být provozována výlučně na území v jeho působnosti, tvořeném obcemi Harjavalta, Kokemäki, Nakkila, Pori a Ulvila. Společnost Porin Linjat Oy na základě licence pro pravidelnou linkovou přepravu udělenou výborem pro veřejnou přepravu na území ostatních dotčených obcí provozovala pravidelnou linkovou přepravu. Ostatní obce uvedené v příslušném ujednání měly ve výboru pro veřejnou přepravu regionu Pori po jednom zástupci, neměly však žádnou kontrolu nad společností Porin Linjat Oy. Výnosy dosažené společností Porin Linjat Oy z veřejné přepravy uvedených obcí tedy nelze zohlednit při výpočtu obrátu, ačkoli dopravní podnik, co se jeho týče, vycházel z příkazů výborů města Pori, které ovládá společnost Porin Linjat Oy.
- 17 Podle odůvodnění rozsudku markkinaoikeus (obchodní soud) obrat vztahující se k městu Pori, z hlediska své výše neodpovídá obrátu, který Soudní dvůr považuje za dostatečný pro to, aby se jednalo o přidružený subjekt. Společnost Porin Linjat Oy nevykonává podstatnou část své činnosti společně s veřejným zadavatelem, který je jediným podílníkem této společnosti.
- 18 Markkinaoikeus (obchodní soud) dne 4. května 2015 zrušil rozhodnutí výboru pro základní zabezpečení města Pori o přepravě, které se týká projednávaná věc, v rozsahu, v jakém ještě neuplynuly opce, které jsou v nich uvedeny.

*Řízení před korkein hallinto-oikeus (nejvyšší správní soud)*

- 19 *Město Pori* podalo ke korkein hallinto-oikeus (nejvyšší správní soud) kasační opravný prostředek a namítalo, že společnost Porin Linjat Oy je jeho přidruženým subjektem.
- 20 Podle města Pori je společnost Porin Linjat Oy, která je v jeho vlastnictví a kterou ovládá, společností, která se po roce 2009 jako uchazeč neúčastnila žádných zadávacích řízení v oblasti přepravy a ani jinak na trhu nevystupuje v rámci hospodářské soutěže. Jako *in-house* subjekt společnost Porin Linjat Oy splňuje podmínky upravené v zákoně o veřejné přepravě cestujících pro vnitřního provozovatele.



- 21 Přeprava provozovaná společností Porin Linjat Oy je přepravou ve smyslu nařízení o veřejných službách v přepravě cestujících, kterou orgán pro veřejnou přepravu zajišťuje prostřednictvím *in-house* zakázek. Společnost provozuje linky, které jí přidělil výbor pro veřejnou přepravu.
- 22 Města Harjavalta, Kokemäki a Ulvila, jakož i obec Nakkila přenesly na základě právních předpisů a smlouvy o spolupráci výkon činnosti týkající se veřejné přepravy spolupracujících obcí na město Pori jako pověřenou obec. Přeprava provozovaná na území výše uvedených obcí, kterou společnost Porin Linjat Oy provozuje na pokyn města Pori jako příslušného orgánu, je činností města Pori a obrat dosažený touto činností tvoří obrat společnosti vztahující se k městu Pori. Podle výše uvedeného pocházelo přes 90 % obratu společnosti Porin Linjat Oy od města Pori a příjemců jeho veřejných služeb v přepravě.
- 23 Společnost *Porin Linjat Oy* sdělila, že se připojuje k argumentaci, kterou v rámci projednávaného kasačního opravného prostředku uvedlo město Pori.
- 24 Společnost *Lyttylän Liikenne Oy*, která kvůli zadání této zakázky podala žalobu k markkinaoikeus (obchodní soud), uvedla, že společnost Porin Linjat Oy nevykonává podstatnou část své činnosti společně s městem Pori, které vlastní všechny její podíly, a že společnost Porin Linjat Oy tedy není přidruženým subjektem tohoto města.

#### **Stručné shrnutí odůvodnění žádosti o rozhodnutí o předběžných otázkách**

- 25 Korkein hallinto-oikeus (nejvyšší správní soud) konstatuje, že spolupráce obcí regionu Pori za účelem poskytování sociálních a zdravotních služeb, jakož i služeb veřejné přepravy je založena na modelu pověřené obce.
- 26 V projednávané věci je třeba vyložit, zda lze mít za to, že pokud v rámci spolupráce obcí, založené na modelu pověřené obce, pro obce v oblasti spolupráce zajišťuje služby pro jejich obyvatele pověřená obec nebo její přidružený subjekt, nevztahuje se na zakázky zadávané pověřenou obcí povinnost vyhlásit zadávací řízení.
- 27 Na základě judikatury Soudního dvora lze rozlišit tři skupiny případů, ve kterých neexistuje povinnost vyhlásit veřejnou zakázku. Zaprvé se může jednat o přenesení pravomoci mezi orgány veřejné správy, zadruhé o horizontální spolupráci veřejných zadavatelů a za třetí o zadání zakázky přidruženému podniku. Projednávanou věc je třeba posoudit ze všech těchto hledisek.

#### *Spolupráce při organizování sociálních a zdravotních služeb*

- 28 Podání žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce je v této věci nezbytné především proto, že není jasné, zda se v případě spolupráce obcí při organizování sociálních a zdravotních služeb, založené na modelu pověřené obce, jedná o přenesení pravomoci, na které se nevztahují předpisy o zadávání veřejných zakázek, o

horizontální spolupráci, na kterou se nevztahuje povinnost vyhlásit zadávací řízení, nebo o nějaký jiný, třetí případ.

- 29 Korkein hallinto-oikeus (nejvyšší správní soud) považuje za nutné vyložit, zda režim založený na smlouvě o spolupráci v oblasti sociálních a zdravotních služeb splňuje podmínky kladené na přenesení pravomoci, které nespádá do působnosti směrnice o zadávání veřejných zakázek z roku 2004. Výklad vyžaduje otázka, zda jsou podmínky pro přenesení pravomoci definované [v rozsudku] ve věci C-51/15 *Remondis*, splněny tím, že orgán veřejné správy, který se stal příslušným, tuto pravomoc vykonává samostatně a na vlastní odpovědnost i tehdy, pokud se jedná o režim, který je založen na smlouvě mezi obcemi a který má takovou povahu, jako má režim v projednávané věci, v jehož rámci ostatní obce na pověřenou obec přenesly odpovědnost za organizování zákonem stanovených služeb.
- 30 Lze mít za to, že výklad vyžaduje rovněž otázka, zda režim obcí týkající se zdravotních a sociálních služeb založený na smlouvě o spolupráci splňuje podmínky přípustné spolupráce mezi veřejnými zadavateli. Podle názoru korkein hallinto-oikeus (nejvyšší správní soud) je možné, že dotčený režim splňuje podmínky takovéto spolupráce. Zákonem stanovenou odpovědnost za organizování služeb, v tomto případě za organizování přepravních služeb pro osoby se zdravotním postižením, stále nese smluvní obec, a to i tehdy, pokud je prováděna v rámci režimu obcí založeného na modelu pověřené obce. Jedná se o služby ve veřejném zájmu, ohledně nichž pro všechny obce zúčastněné na tomto ujednání existuje zákonná povinnost.
- 31 Pokud se dotčená smlouva o spolupráci považuje za přenesení pravomoci, které nespádá do působnosti směrnice o zadávání veřejných zakázek z roku 2004, je stále nejasné, zda je orgán veřejné správy, na který byla tato pravomoc přenesena, považován za zadavatele a zda v postavení pověřené obce může předmětné zakázky na služby bez zadávacího řízení zadávat svému přidruženému subjektu i v rozsahu, v jakém by zadávání těchto zakázek na služby daným obcím, které tuto pravomoc přenesly, bez institutu pověřené obce příslušelo jako jejich vlastní úkol.
- 32 Pokud se má za to, že se jedná o horizontální spolupráci mezi veřejnými zadavateli, na kterou se nevztahuje povinnost vyhlásit zadávací řízení, je rovněž třeba vyložit, zda obec, která při tom má postavení pověřené obce, může při organizování služeb pro ostatní veřejné zadavatele účastníci se dané spolupráce využívat svůj přidružený subjekt, nebo zda se pak jedná o zadávání veřejných zakázek, kvůli němuž musí dojít k výzvě k účasti v soutěži.
- 33 Podle názoru korkein hallinto-oikeus (nejvyšší správní soud) se rozsudek ve věci C-51/15 *Remondis*, výslovně nezabýval otázkou, zda se na opatření, která následují po přenesení pravomoci, vztahuje povinnost vyhlásit zadávací řízení podle právních předpisů o zadávání veřejných zakázek.
- 34 Pokud se jedná o přenesení pravomoci, mohl by podle názoru korkein hallinto-oikeus (nejvyšší správní soud) být orgán veřejné správy, na který byla přenesena

příslušnost, tedy město Pori, při dotčeném zadávání přepravních služeb považován za zadavatele, který by svému přidruženému subjektu mohl bez zadávacího řízení zadat zakázky na přepravu pro celou oblast spolupráce.

- 35 Pokud se naproti tomu jedná o přípustnou horizontální spolupráci, mohly by ostatní obce dané oblasti spolupráce podle názoru korkein hallinto-oikeus (nejvyšší správní soud) výše uvedenou přepravu bez zadávacího řízení zadat městu Pori, pokud by město Pori pro tyto zakázky pro sebe a pro ostatní obce vyhlásilo zadávací řízení nebo pokud by je provádělo jako vlastní činnost. Výklad naproti tomu vyžaduje otázka, zda veřejný zadavatel účastníci se spolupráce může bez zadávacího řízení zadat zakázky na služby přidruženému subjektu jiného veřejného zadavatele účastníci se této spolupráce, pokud se vezme v úvahu, že tato spolupráce nesmí zvýhodnit žádného soukromého poskytovatele v porovnání s jeho konkurenty.

*Spolupráce v souvislosti s regionální přepravou a postavení přidruženého subjektu*

- 36 Město Pori neprovádělo přepravu osob se zdravotním postižením jako vlastní činnost, tato přeprava byla naopak uskutečňována společností Porin Linjat Oy, která je od tohoto města právně oddělena, má vlastní právní subjektivitu a jejímž výlučným vlastníkem je toto město.
- 37 Město Pori je příslušným orgánem ve smyslu nařízení o veřejných službách v přepravě cestujících a zákona o veřejné přepravě cestujících; úkoly, které mu jsou svěřeny a jeho postavení pověřené obce jsou dohodnuty ve smlouvě o spolupráci ve veřejné přepravě uzavřené mezi městem Pori, městy Harjavalta, Kokemäki, a Ulvila, jakož i obcí Nakkila.
- 38 Ostatní obce výše uvedeného území v působnosti nevykonávají ve společnosti Porin Linjat Oy žádnou kontrolu, jelikož dotčené obce v této společnosti nevládní žádné podíly a její rozhodnutí nemohou ovlivňovat ani jiným způsobem. Názor, že společnost Porin Linjat Oy je společný přidružený subjekt obcí tohoto území v působnosti, tedy není odůvodněný.
- 39 Postavení přidruženého subjektu ve vztahu k městu Pori je splněno ohledně kritéria kontroly, nejasné ale zůstává splnění kritéria přičitatelnosti činnosti, jakož i otázka, v jakém rozsahu se činnost společnosti Porin Linjat Oy zohledňuje při výpočtu obrátu připadajícího na město Pori.
- 40 Korkein hallinto-oikeus (nejvyšší správní soud) zvažoval, zda je nutno město Pori v důsledku jeho postavení orgánu příslušného pro přepravu a pověřené obce považovat za veřejného zadavatele, jelikož na území ve své působnosti v rámci organizování regionální přepravy zadává zakázky na služby. Město Pori ovšem zadává zakázky na služby také jménem ostatních obcí, které se podílejí na nákladech zadaných zakázek na služby. Pokud by město Pori bylo za veřejného zadavatele pokládáno ve vztahu k celé regionální přepravě, musel by se podle

názoru korkein hallinto-oikeus (nejvyšší správní soud) obrat z této přepravy zohlednit při výpočtu obratu společnosti Porin Linjat Oy připadajícího na město Pori v plné výši.

- 41 Společnost Porin Linjat Oy je podle sdělení města Pori jeho vnitřním provozovatelem ve smyslu nařízení o veřejných službách v přepravě cestujících, který se po roce 2009 nezúčastnil žádných zadávacích řízení v oblasti přepravy. Pokud se při výpočtu obratu připadajícího na město Pori nezohledňuje regionální přeprava zajišťovaná společností Porin Linjat Oy, vede to k tomu, že společnost Porin Linjat Oy zřejmě nemůže dosáhnout takového obratu, aby byly splněny podmínky pro to, aby byla ve vztahu k městu Pori přidruženým subjektem.
- 42 Pokud je korkein hallinto-oikeus (nejvyšší správní soud) známo, nevyskytují se v judikatuře Soudního dvora žádná rozhodnutí, ve kterých by za takových okolností, jako jsou okolnosti projednávaného případu, bylo zaujato stanovisko k přičitatelnosti činnosti subjektu ovládaného veřejným zadavatelem.